



НОВ БЪЛГАРСКИ УНИВЕРСИТЕТ
NEW BULGARIAN UNIVERSITY

История на българската секция на Балканския медицински съюз като част от историята на здравната и медицинска култура

Департамент Здравеопазване и социална работа, НБУ

ISBN 978-954-535-881-4

Автори: **Живка Винарова, Полина Михова, Яна Манева**
Техническо оформление: Полина Михова

Проект към ЦФСР, Договор № 979 / 19.02.2015

DVD и входната му страница



История на българската секция на Балканския медицински съюз като част от...

NOV БЪЛГАРСКИ УНИВЕРСИТЕТ

История на българската секция на Балканския медицински съюз като част от историята на здравната и медицинска култура

Департамент „Здравеопазване и социална работа“, НБУ
Съставителство и научна редакция: Живка Винарова, Полина Михова, Яна Манева
Рецензент: проф. Фани Рибарова
Техническо оформление: Полина Михова
Проект към Централния фонд за стратегическо развитие, НБУ - Договор № 979/19.02.2015

Иказваме благодарност за голямата съпричастност на екипа в „Библиотечно обслужване“, Народна библиотека, единственото място в BG, където се съхраняват Archives de L'Union Medicale Balkanique за времето 1964 – 1987г.

Съдържание ISBN 978-954-535-881-4

• Съдържание

1. НАШИЯТ ТЕЗИС И КОНЦЕПЦИЯ ЗА НЕГОВОТО ИЗСЛЕДВАНЕ И ДОКАЗВАНЕ – **Ж.Винарова**

2.Българската национална секция към БМС – Избрани фотоархиви – **П.Михова**

3.Генерация на нови медицински термини като част от културните практики в конферентна среда – **Ж.Винарова**

4. Табличен анализ на ВГ участия – **Ж.Винарова, Я.Манева**

5. Фоторазказ и документация за пътуването до Букурещ в централата на БМС - 19-22 Юли 2015 – **Я. Манева**

6. БМС - като присъствие в мрежата – **Я.Манева**

7. Хронологична фотодокументация на всички български статии 1964-1987г – **Я.Манева**

8. **Заключение – Ж.Винарова**

История на българската секция на Балканския медицински съюз като част от ис...

НОВ БЪЛГАРСКИ УНИВЕРСИТЕТ

L'UNIVERSITATE MEDICALE BULGARESCA

Home

СЪДЪРЖАНИЕ

Вашият гид към този диск/ Your guide to the current DVD

1. Българската национална секция към БМС – Избрано, П.Михова
2. Нашият тезис и концепция за неговото изследване и доказване, Ж.Винарова
3. Генерация на нови медицински термини като част от културните практики в конферентна среда, Ж.Винарова
4. Табличен анализ на ВГ участия – Ж.Винарова
5. Фоторазказ и документация за пътуването до Букурещ в централата на БМС - 19-22 Юли 2015г. – Я. Манева
6. БМС - като присъствие в мрежата – Я.Манева
7. Хронологична фотодокументация на всички български статии 1964-1987г. – Я.Манева, П.Михова

ISBN 978-954-535-881-4

Етапи на трансформации в организацията Балкански медицински съюз – “L`Union Medicale Balkanique”

- 1. Организацията е основана през 1932 г., но е функционирала с прекъсване поради войните от август 1927
- 2. Годишници от конференциите и другите форми на работа “Archives de L`Union Medicale Balkanique” стартира през 1963 г в Букурещ
- 3. В Народната библиотека се получава от 1964 до 1987 г
 - Също и в библиотеките на УМБАЛСМ „Пирогов“, И-т по хематология, И-т по педиатрия и в И-т по физиотерапия и рехабилитация
 - След тази дата не е получавано в BG – архивите са в Букурещ
 - От Годишници на заседанията, през 1997 те вече излизат като Научно списание „Balkan Medical Journal “
 -
- 4. От 2003 до днес списанието има електронен архив- <http://www.umbalk.org/>
- 5. Може да се чете също и в електронната база SCOPUS – от 2008
- 6. **ОБРАБОТИХМЕ ЦЕЛИЯ ХАРТИЕН АРХИВ – ВСИЧКИ БЪЛГАРСКИ ПУБЛИКАЦИИ за да търсим, (подказано от заглавията на френски и английски) НОВИ МЕДИЦИНСКИ ТЕРМИНИ И ТЯХНАТА ГЕНЕРАЦИЯ, УПОТРЕБА И ПРЕЗЕНТАЦИЯ, СВЪРЗАНО С РОЛЯТА НА КУЛТУРНИЯ ДИСКУРС ПО ВРЕМЕ НА НАУЧНИТЕ ФОРУМИ.**

Медицинска култура – места и цикли за генерация, развитие и прояви

- Медицинската култура като вид професионална култура се проявява и чрез
- **МЕДИЦИНСКИЯ КУЛТУРЕН ДИСКУРС** – той е обединител на съдържателната, нормативна и прагматичната страна на изказването/говоренето – практически, на всички негови елементи. Чрез него се манифестира терминологичното богатство, като вид културен стандарт. **Внедряването на нови термини е класическа профи- културогенеза**. Те определят социалното функциониране на изреченията/ текста, които се произвеждат.
- **НАШАТА ХИПОТЕЗА, КОЯТО ДОКАЗВАМЕ С ДАННИТЕ ОТ В М У Е : НАУЧНИТЕ ФОРУМИ : КОНФЕРЕНЦИЯ, ЕКСПЕРТНИ ДНИ И КУРСОВЕ, проведени от организацията ВМУ във времето**
- развиват професионалната медицинска култура на експертите – чрез термини и презентационни варианти , до публикуването им в интернет само на участниците и четящите хартиените носители, а след тази дата – на всички дистанционно
- пораждат нови форми на културни дискурси.

2. Теза и изследователски подход - Ж.Винарова

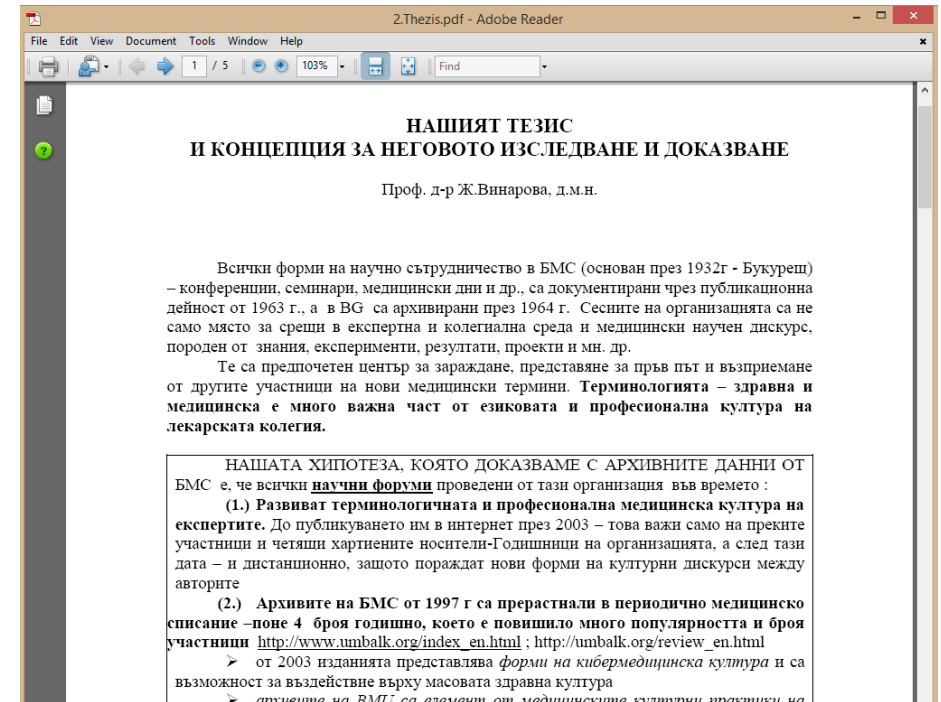
НАШАТА ХИПОТЕЗА, КОЯТО ДОКАЗВАМЕ С АРХИВНИТЕ ДАННИ ОТ БМС е, че всички научни форуми проведени от тази организация във времето :

(1.) Развиват терминологичната и професионална медицинска култура на експертите. До публикуването им в интернет през 2003 – това важи само на преките участници и четящи хартиените носители-Годишници на организацията, а след тази дата – и дистанционно, защото пораждат нови форми на културни дискурси между авторите

(2.) Архивите на БМС от 1997 г са прерастнали в медицинско списание –поне 4 броя годишно, което е повишило много популярността и броя участници - http://www.umbalk.org/index_en.html; http://umbalk.org/review_en.html

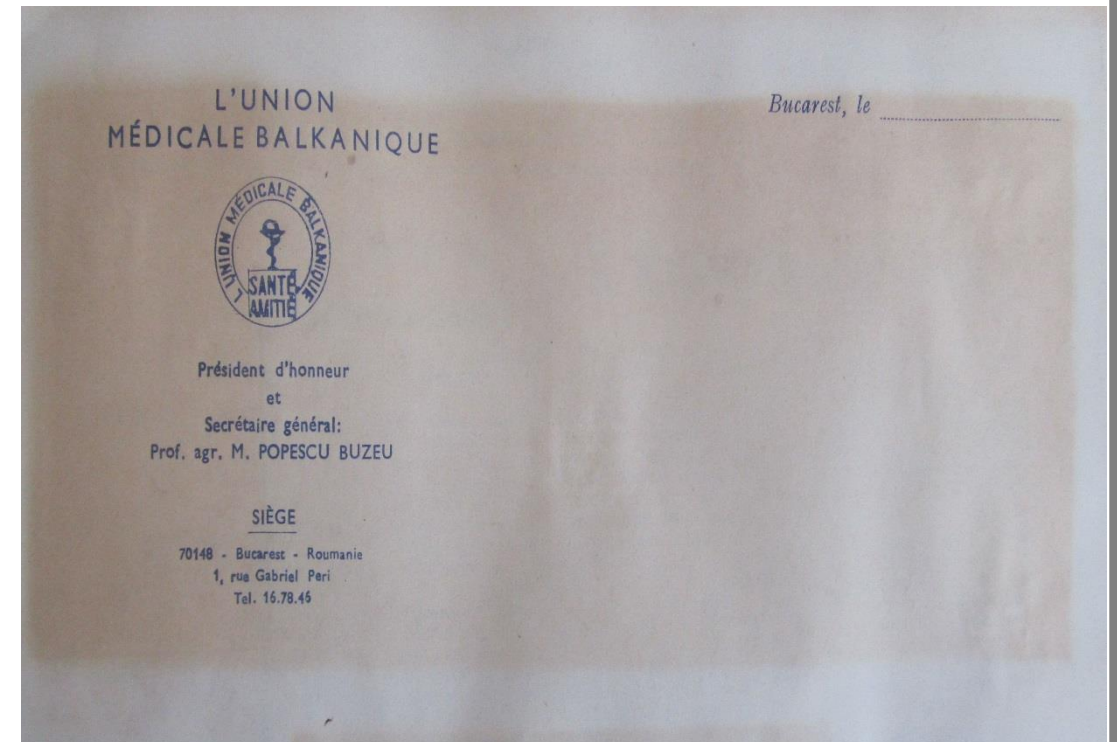
- от 2003 изданията представлява форми на кибермедицинска култура и са възможност за въздействие върху масовата здравна култура
- архивите на ВМУ са елемент от медицинските културни практики на лекарската колегия в ВГ

(3.)Те представляват част от медицинската ни история - като съхраняват и поддържат колективната памет на професията, защото там са се представяли основоположниците на медицинските ни специалности и катедри на МУ. По тематичните насочености на публикациите им, можем да съдим за СОЦИАЛНО ЗНАЧИМИТЕ БОЛЕСТИ и здравните политики в държавата.



Това изследване е стимул за пътуване : реално и виртуално пътуване в миналото– **Ж.Винарова**

- Тук, за първи път представяме някои избрани оригинални документи, защото те :
 1. Демонстрират стил, култура и изискан език, и коректност при провеждането на официална кореспонденция .
 2. Са от голям социално - медицински интерес като разказ на Конференцията XVII през **1982 г. в София**. Те са отразени с еднократно разрешение и запазени медийни публикации, които самите притежават власт да формират обществени нагласи към медицинските дейности .
 3. Представят едно уникално издание, посветено на основателя на ВМУ и българското участие в процеса на нейното създаване.



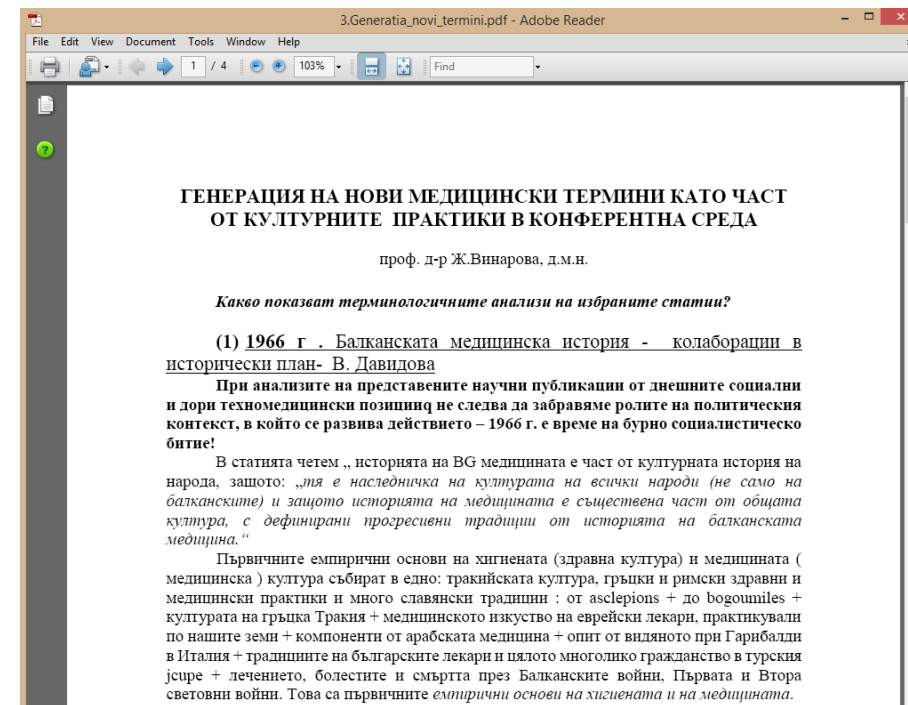
3.Генерация на нови медицински термини като част от културните практики в конферентна среда - Ж.Винарова

След направеният преглед и анализи, представяме изследваните статии в различни етапи на превъплъщения :

- през избрани сесии на БАС до 1987г., на депозит в Народната библиотека "Archives of the Balkan Medical Union"
- преди превръщането им от Годишници през 1997 в Научно списание „Balkan Medical Journal “ , от 2008 it has been cited in SCOPUS
- и преди представянето им в електронен вид през 2003 <http://www.balkanmedicaljournal.org/eng/sayfalar/3/Instructions-to-Authors>

като място, където:

- 1.) се предлагат нови терминологични панели: **здравната култура като „преносен мост“**, като част от общата култура
- 2.) тези термини са части от значими изводи и препоръки **„Необходимо е да се трансформират лекарските практики в конкретни „стандарты за професионална етика на лекаря“**
- 3.) вероятно за пръв път се говори за **„кибернетични аспекти“** на подобен форум, което подкрепяме с исторически данни за развитието и употребата на кибернетични практики и тяхното развитие и трансформации във времето до днешното електронно здравеопазване
- 4.) **със сигурност за пръв път се излиза с ново име за нова наука ВАЛЕОМЕДИЦИНА – СПЕЦИАЛИЗИРАНА ЗА ЗДРАВЕТО, КАТО ФУНДАМЕНТ НА СОЦИАЛНАТА МЕДИЦИНА И ОБЩЕСТВЕНО ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ**



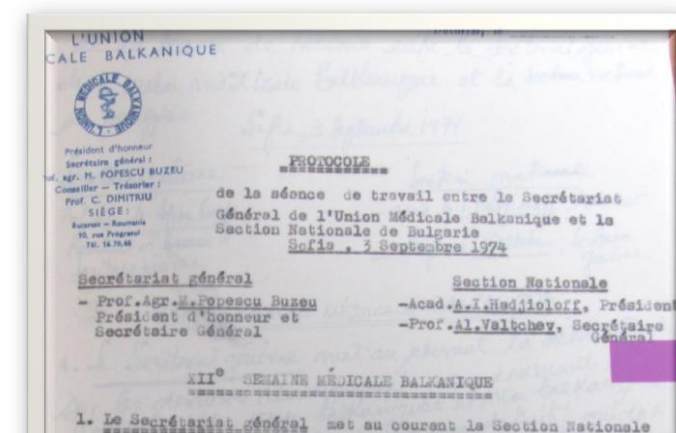
1. Българската национална секция към БМС – Избрани фото-документи – П.Михова

- Исторически поглед с изображения на български корици от пресата през 1982г.
- Тя илюстрира методите и протоколите за комуникация между българските и румънските секции.
- Някои от заключенията подчертават, че България е участваща с медицински учени 10 пъти повече от всяка друга страна ...

БЪЛГАРСКАТА НАЦИОНАЛНА СЕКЦИЯ КЪМ БМС – ИЗБРАНО

гл.ас.д-р Полина Михова

1.Избрано от дейностите на Българската секция към БМС 1974 – 1982 г.
Важна информация за работата на Българската секция и Секретариата на БМС:



4. Табличен анализ и БГ статии – Ж.Винарова

Анализът представлява изследване и напречното сечение по:

- Година
- Общо публикации
- Социалено домейн
- Теми с повече от едно участие

ТАБЛИЧЕН АНАЛИЗ НА ВГ УЧАСТИЕ В ГОДИНИТЕ

Проф.д-р Живка Винарова, д.м.н.

Година	Общ брой публикации	Социална област	Тема с повече от 1 участие	Нов термин
1964	3	Туберкулоза	Туберкулоза 2	
1965	19	Туберкулоза Ревматизъм	Туберкулоза 4 Ревматизъм 3	
1966	9		Салмонела 2 Морбили 2	
1967	5		Народна медицина 2	
1968	4			
1969	14		Офталмология 2 Кардиология 2 Личен лекар- профилактика	
1970	6	Дентална медицина	Дентална медицина 3 Педиатрия 2	
1971	12	Офталмология	Офталмология 4	
1972	9	Дентална медицина	Диабет 3 Дентална медицина 4 Медицинска информатика	Медицинска информатика

7. Хронологична фотодокументация на всички български статии 1964-1987г – Я.Манева, П.Михова

DVD-то съдържа PDF версии на всички български статии на в периода 1964-1987 , взети като снимки с фотоапарат - в Националната библиотека , български и в Букурещ, организирани в три отделни страници по година , том и съдържание

История на българската секция на Балканския медицински съюз като част от и...

7. Хронологична фотодокументация на всички български статии 1964-1987г. – Я.Манева

1. Издание 1964г. - том 2, №3-4			
2. Издание 1965г. - том 3, №1-2	Том 3, №3	Том 3, №4	
3. Издание 1966г. - том 4, №1	Том 4, №2-3	Том 4, №4-5	
4. Издание 1967г. - том 5, №1	Том 5, №2	Том 5, №3	Том 5, №4-5
5. Издание 1968 г. - том 6, №1	Том 6, №2	Том 6, №3-4	
6. Издание 1969 г. - том 7, №1	Том 7, №2	Том 7, №3	Том 7, №4
7. Издание 1970 г. - том 8, №1	Том 8, №2	Том 8, №3	Том 8, №4
8. Издание 1971 г. - том 9, №1	Том 9, №2	Том 9, №3	Том 9, №4
9. Издание 1972 г. - том10, №1-2	Том 10, №3-4		
10. Издание 1973 г. - том11, №1-2	Том 11, №3-4		
11. Издание 1974 г. - том12, №1	Том 12, №2	Том 12, №3	Том 12, №4-5
12. Издание 1975 г. - том13, №1-2	Том 13, №3-4		

Към стр.2 Съдържание ISBN 978-954-535-881-4

История на българската секция на Балканския медицински съюз като част от и...

7. Хронологична фотодокументация на всички български статии 1964-1987г. – Я.Манева

13. Издание 1976г. - том14, №1	Том 14, №2	Том 14, №3	Том 14, №4
14. Издание 1977г. - том15, №1-2	Том 15, №3-4		
15. Издание 1978г. - том16, №1-2	Том 16, №3-4		
16. Издание 1979г. - том17, №1-2	Том 17, №3	Том 17, №4	
17. Издание 1980г. - том18, №1	Том 18, №2-3	Том 18, №4-5	
18. Издание 1981г. - том19, №1-2	Том 19, №3	Том 19, №4-5	
19. Издание 1982г. - том20, №1-2	Том 20, №3-4		
20. Издание 1983г. - том21, №1-2	Том 21, №3-4		
21. Издание 1984г. - том22, №1-2	Том 22, №3-4		
22. Издание 1985г. - том23, №1-4			
23. Издание 1986г. - том24, №1-4			

Към стр.1 Към стр.3 Съдържание ISBN 978-954-535-881-4

История на българската секция на Балканския медицински съюз като част от и...

7. Хронологична фотодокументация на всички български статии 1964-1987г. – Я.Манева

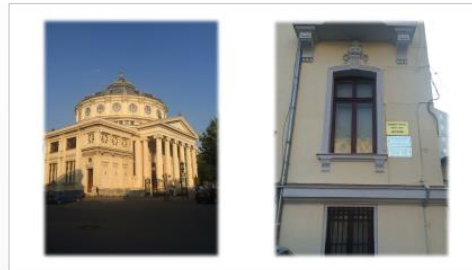
24. Издание 1987г. - том25, №1-4			
25. Издание 1988г. - том26, №1-4	Том 26, №5-6		
26. Издание 1989г. - том27, №1-6			
27. Издание 1992г. - том28, №1-3	Том 28, №4-6		

Към стр.1 Към стр.2 Съдържание ISBN 978-954-535-881-4

5. Фотоистория и документация на пътуването до Букурещ - 19-22 Юли 2015 – Я.Манева



1



2



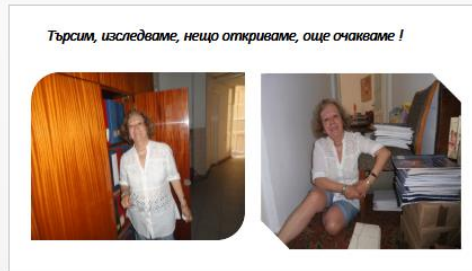
3



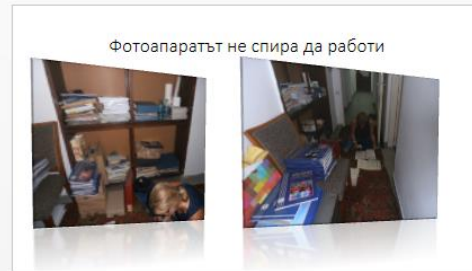
4



5



6



7



8



6. БМС - като присъствие в мрежата – Я.Манева

- Статията представя детайлен анализ на медицински открития в пространството исторически Балканския съюз-уеб-

ИСТОРИЯ НА БАЛКАНСКИ МЕДИЦИНСКИ СЪЮЗ – ПРИСЪСТВИЕ В МРЕЖАТА Яна Манева – дипломант магистър

The Balkan Medical Union is a nongovernmental organization founded in Bucharest, October 24, 1932, which aims to study the problems of disease and preventive and curative attitude related to specific conditions in the Balkan region.

Members of the Balkan Medical Union are doctors or other professionals (pharmacists, chemists, biologists, psychologists, biophysicists, etc.), working in health institutions of the following countries: **Albania, Bulgaria, Cyprus, Greece, Republic of Moldova, Romania, Serbia, Turkey.**

[Read more...](#)

Archives of the Balkan Medical Union

The scientific activity of the diverse Balkan Medical Union finds its expression in the International Journal "Archives of the Balkan Medical Union", founded in 1963 which, since 1997, appears in a new series.

The new leadership of the Editorial Board is launching a new form of publication of this journal, who wants to be rich in scientific content and reflect the peculiarities of the medical condition of this region and is also a source of scientific medical authentic in all specialties of modern medicine.

The Journal is cited from 2003 in databases of [Excerpta Medica](#), [Chemical Abstracts](#), [SCImago Journal & Country Rank](#) and [CIBRIE \(Center for International Rehabilitation Research Information and Exchange\)](#). Since 2008, ...

http://www.umbalk.org/index_en.html

Скоро след затихване кризата от Първата световна война, балканските страни полагат усилия да намерят свои начини за гарантиране националната независимост и териториална цялост в контекста на противоречията между великите сили.

През август 1927, по време на проведената конференция на Интерпарламентарния съюз в Двореца на Люксембург (Paris), представители от парламенти на Гърция и Румъния, предлагат създаване на регионални парламенти от Югоизточна Европа под егидата на Интерпарламентарния съюз, но без резултат.

През септември 1929 г. на Конференцията за търговия (Берлин), Georgios Cefanderidis (бивш гръцки министър-председател) предложил организиране на версия интер (между)-балканско обединение на страните, отново без резултат.

През октомври 1929 г., на 27 конгрес за световен мир (Paris), Papanastasiou (гръцки премиер) и M. Ralea (румънски) подкрепиха идеята за провеждане конференции за балкански мир и сътрудничество и идеята била приета.

Първата Балканска конференция се провела в Атина на 5 октомври 1930 г. с делегати от балканските страни, ООН и Международното бюро по труда с цел икономическо сътрудничество, социална, политическа и интелектуална независимост на Югоизточна Европа.

По този повод се образували Постоянен съвет и Информационен офис, включващ делегати на всяка страна и била приета резолюция за мир и сътрудничество на Балканите. *Освен това се формира Служба по здравна информация и се организира Балканска Медицинска конференция заедно с публикуване на Информационен бюлетин по здравеопазване.*

На втората балканска конференция, проведена в Истанбул през октомври 1931 г. е приет многостранен пакт за приятелство и арбитраж между балканските страни, които желаят разоръжаване и укрепване на мирните отношения между народите.

На 22 и 27 октомври 1932г. Балканската конференция се провела за трети път в Букурещ. Бил разработен и приет проект за осигуряване по приятелски начин и намиране решения на спорове и за взаимна помощ между страните в случай на конфликт.

Д-р Митица Попеску-Висци представил доклад за формиране на "Балканска медицинска конфедерация" (създаден по време на Конференцията в Атина), който бил приет като "Балкански медицински съюз" на 24 октомври 1932 г. Целите на доклада били - взаимоотношенията между лекари и учени, медицински изследвания и тяхното организиране, научни прояви; създаване национални подразделения във всяка балканска страна: Албания, България, Кипър, Гърция, Югославия, Румъния, Турция, Република Молдова (от 1993), всичко ръководено от съвет, съставен от председател, заместник-председател и секретар, членове както и създаване на Генерален съвет, включващ председателите на всяка национална секция.

Съответствие на планираните дейности и резултатите

Планирано	Изпълнено
<ul style="list-style-type: none"> Проучване депозитариума на Народната библиотека - относно пълната поредица от 1964 до 1987 г на всички българските доклади, 	Изпълнено
<ul style="list-style-type: none"> Фотозаснемане и структуриране, с оглед тематични, статистически и културни анализи за развитието - тематично и авторско 	Изпълнено
<ul style="list-style-type: none"> Целево намиране на езикови и терминологични културни практики 	5 авторски, изследователски статии: <ol style="list-style-type: none"> 1. Българската национална секция към БМС – Избрано – П.Михова 2. Нашият тезис и концепция за неговото изследване и доказване – Ж.Винарова 3. Генерация на нови медицински термини като част от културните практики в конферентна среда – Ж.Винарова 4. Табличен анализ на BG участия – Ж.Винарова 6. БМС - като присъствие в мрежата – Я.Манева
<ul style="list-style-type: none"> Посещение на Библиотеката към Central Military Emergency University Hospital, Букурещ, Румъния. 	Заснето и презентирано под формата на Фоторазказ за посещението с получено дарение (по-долу описано в т.6.2)
<ul style="list-style-type: none"> Разработване на магистърска дипломна теза на НБУ бакалавър АЛУМНИ – Яна Манева 	“Социалните роли на медицинска и здравната култури“ с предстояща защита Септември 2015
<ul style="list-style-type: none"> Конвертиране на всички фотоархиви, композиране и изготвяне на DVD 	DVD
<ul style="list-style-type: none"> Семинар в НБУ с представяне на постигнатите резултати 	До 30.10.2015 със стандартно отразяване в сайт на департамента и предстоящи новини и събития
	Участие в конференция Париж - Приложение 2 презентации на английски и френски език

УЧАСТНИЦИ

1. Проф. д-р Живка Винарова, д.м.н – изследовател, теза и доказателства, опис и структуриране на томовете, колекционер, дарител
2. Гл. ас. д-р Полина Михова – РС дизайн, изработка, съставителство и запис на DVD колекцията
3. Магистър – дипломант Яна Манева
4. Народна Библиотека
5. Букурещ

Ефект

Проучването предоставя възможност за изследване и разнообразни експертизи, изследователски проекти за историята на български изследвания от медицината, както и редица дисертационни изследвания, презентации и научни форуми.

Подготвена магистърска дипломна работа „Теоретични и приложни аспекти на професионалната медицинска и здравна култури –архиви на БМС“

Публичност

- Дарение на CD в Народната Библиотека – документ-от депозитариум
- Участие с 2 постера в постоянно действащата изложба “История на българската журналистика”, 3 ет., Факултет по Журналистика, СУ.
- Публикации на сайта на Департамента и на ЦФСР
- Преведените на френски и английски статии са подготвени за публикуване в “Archives de L`Union Medicale Balkanique” и са изпратени с получени отговори в Букурещ

Финансиране от ЦФСР - 180 лв. от Департамента 100 лв.

	Изпълнено
1. Заплащане командировка на проф.Винарова до единствения доказан архивен фонд на изданието в гр.Букурещ, Румъния с признати пътни с личен автомобил на проф.Винарова – 70,00лв. и 1 НОЩУВКА – 110,00лв. (В приложение Примерни резервации от booking.com и техническо описание на личен автомобил с признат разход от база данни, ползвана от Счетоводство на НБУ) – ощо 180 лв	- Отчетени с фактури
1. Заплащане на DVD носителите като печат и запис – 100 DVD носителя от бюджет на Департамент „Здравеопазване и социална работа“ – 100лв	- Отчетени с фактури.

Изказваме благодарност за голямата
съпричастност на екипа в „Библиотечно
обслужване“, Народна библиотека, единственото
BG място, където се съхраняват Archives de L'Union
Medicale Balkanique за времето 1964 – 1987 г

Благодарим за вниманието!

